

PARISH STAFF

Fr. Marek Rudecki, PASTOR
Fr. Wiesław Gaska, VICAR
 Alfred Impallomeni, DEACON
SECRETARY'S
 Maria Gutierrez,
 Anna Kaplińska, Organist
 Marc Bauman, Organist
 Alina Gauza, PS Principal



ST. CASIMIR
MASS TIMES

Saturday 5 PM (English)
SUNDAY 8 AM (English)
 10 AM & 3 PM (Polish)
 6 PM (Español)

DAILY MASS

Monday - Saturday
 8 AM (English) Rectory

THE DEVOTION

First Friday's: 6:00 PM
 Chaplet of Mercy: 7:30 AM

THE CONFESSION

Saturday: 4 - 5 PM
 Monday/Friday: 7:30 - 8 AM

RECTORY OFFICE:

Tuesday - Friday
 8:30-8:45 AM & 12 - 5 PM



OUR LADY
of Mt. CARMEL
MASS TIMES

Saturday 6:30 PM English
SUNDAY

9:00 AM (Español)
 11:15 AM (English)
 12:30 PM (Español)

DAILY MAS/Misa diaria

Monday-Friday 7 PM Es
RECTORY OFFICE

Tuesday - Friday
 10:30 AM — 3:00 PM

THE DEVOTION

First Friday's 6:00 PM
THE ROSARY: 6:30 PM,

THE CONFESSION

Saturday: 6:-6:25 PM
 Monday/Friday: 6:30 PM

LAS CONFESIONES

Tuesday - Friday
 9:30 - 10:00 AM & 6:30-7:00PM

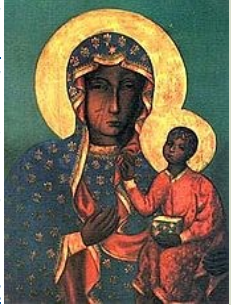


The origin of the Eucharistic celebration

It was at such a Passover (or the *Last Supper*), that Jesus instituted the Eucharist. The three synoptic Gospels and St. Paul have handed on to us the account of the institution of this Last Supper or the Eucharist. By celebrating this meal with his apostles, Jesus gave the Jewish Passover its definitive meaning: **his passage to the Father by death and resurrection.** Jesus followed the ancient tradition of blessing the bread and wine. Then, he gave a whole new meaning to the Passover feast when He "took bread and blessed, and gave it to the disciples and said, 'Take, eat; this is My Body'" (Mt 26:26). After this, he took a cup of wine, gave thanks, and gave it to his disciples, saying, "**This cup which is poured out for you is the New Covenant of my blood**" (Lk 22:20). Thus, the Last Supper was both a farewell meal and a sacrifice. Jesus Himself was the sacrifice because He offered His Body and Blood to God in sacrifice for all people. Jesus' command and its practice in the Church: The command of Jesus ("Do this in memory of me") obliges us to repeat his actions and words "until he comes." It also directs his apostles and their successors to carry out a liturgical celebration of Christ's life, death, resurrection, and intercession [CCC. 165]. From the beginning, the Church has been faithful to the Lord's command. It was on "**the first day of the week,**" or Sunday, the day of Jesus' resurrection, that the Christians met "to break bread." Of the early Church in Jerusalem it is written in the Acts: "**They devoted themselves to the apostles' teaching and fellowship, to the breaking of bread and prayers. Day by day, attending the temple together and breaking bread in their homes, they partook of food with glad and generous hearts.**" As early as the second century, we have the witness of St. Justin, martyr, regarding the basic order of the Eucharistic celebration. Around the year 155, St. Justin wrote to the pagan emperor Antoninus Pius explaining to him the meaning of the Christian Eucharistic celebration.

Jasna Góra Monastery

was founded in 1382 by Pauline monks who came from Hungary at the invitation of Wladyslaw, Duke of Opole. The monastery has been a pilgrimage destination for hundreds of years, and it contains an important icon of the Virgin Mary. The icon, depicting the Mother of God with the Christ Child, is known as the Black Madonna of Czestochowa or Our Lady of Czestochowa, which is widely venerated and credited with many miracles. Among these, it is credited with miraculously saving the Jasna Góra monastery during the Siege of Jasna Góra that took place at the time of The Deluge, a 17th-century Swedish invasion. The event stimulated the Polish resistance. The Poles could not immediately change the course of the war, but, after an alliance with the Crimean Khanate, they repulsed the Swedes. Shortly thereafter, in the cathedral of Lwów (Lviv), on April 1, 1656, Jan Kazimierz, the King of Poland, solemnly pronounced his vow to



consecrate the country to the protection of the Mother of God and proclaimed Her the Patron and Queen of the lands in his kingdom.

FROM SEPTEMBER NEW SCHEDULE OF DALY MASSES MONDAY/SATURDAY

7:30 am Adoration & 8:00 am English (in church)

THURSDAY: 6 pm SPANISH & FRIDAY: 6 pm POLISH



ÚLTIMAS SEMANAS DE INSCRIPCIÓN



2021-2022 RELIGIOUS EDUCATION CLASS (CCD) REGISTRATION

Are you looking for a way to educate your children in their Catholic faith? St. Casimir and Mt. Carmel Education Program (CCD) will prepare them for the reception of the Sacraments of Reconciliation, Holy Communion, and Confirmation. Class begins in September. If you are registering your child for the first time, please call the Parish Office.

Register Now for Classes!

La Oficina para registrarse de lunes a viernes de 10:00 am a 3:00 pm

Let us pray for persecuted Christians and for peace



MASS INTENTIONS – St. Casimir
SATURDAY - August 21st Saint Pius X

8:00 AM

4:00 PM *Adoration and Confession*

5:00 PM †† **Lawrence & Frances Siembab**
by: Marian & Helen Siembab

XXI SUNDAY of Ordinary Time, B - August 22nd

8:00 AM **O Boże błogosławieństwo dla Kasi i Macina**
 w I rocz. ślubu *By: Parents*

10:00 AM † **Marcin Bialuski**

3:00 PM *Chrzest*

5:30 PM *EL ROSARIO y las confesiones (en español)*

6:00 PM *Por los voluntarios de renovaciones de la reja*

MONDAY – August 23rd St. Rose of Lima

8:00 AM ††

TUESDAY – August 24th St. Bartholomew, Apostle

8:00 AM † **Franciszek**, w 35 rocznicę śmierci

WEDNESDAY – August 25th St. Louis IX of France

8:00 AM †† **Bronisława i Aleksander Sutkowski**
By: Son & Family

THURSDAY – August 26th Our Lady of Czestochowa

8:00 AM †† **Narciso, Nereida & Nilsa Morales**

FRIDAY – August 27th St. Monica

8:00 AM

6:00 PM **O wstawiennictwo MB Częstochowskiej za Parafian**

SATURDAY - August 28th St. Augustin

8:00 AM †† **Jadwiga and Benedykt Rodziewicz**
by: Córki Mirosławy z Rodziną

4:00 PM *Adoration and Confession*

5:00 PM †† **Karol and Anna Siembab & Julia Augustyn**
by: Marian i Helen Siembab

XXII SUNDAY of Ordinary Time, B - August 29th

8:00 AM **O Boże błogosławieństwo dla Kasi i Marcina**
 w I rocz. ślubu *By: Parents*

10:00 AM † **Marcin Bialuski**

3:00 PM

5:30 PM *EL ROSARIO y las confesiones (en español)*

6:00 PM

UWAGA! Wszyscy katolicy z naszej parafii, mają obowiązek uczestniczenia w niedzielnych i świątecznych Mszach św. oraz wspierania swojej parafii poprzez składanie ofiar na kościół przy użyciu kopert otrzymywanych przez pocztę (lub też kopert znajdujących się zakrystii i na plebanii).



ZAPISY na Religię i do Polskiej Szkoły na Rok Szkolny 2021-22 - po Mszach św. (tel. 914-963-1254)



W czwartek 26 sierpnia uroczystość Najświętszej Maryi Panny Częstochowskiej. Św. Jan Paweł II na Jasnej Górze powtarzał, że *tu bije serce narodu*. Na Jasną Górę swoje kroki kierują miliony pielgrzymów. W wielu domach jest czczony wizerunek Czarnej Madonny. To świadectwo naszej miłości do Matki naszego Pana, która w jasno-górskiej ikonie przebywa w naszym narodzie od wieków. **Msze Święte tego dnia o 9:00 AM po angielsku oraz o 6:00 PM po polsku w kościele wraz z nowenną.**

XXI Niedziela Zwykła, B

Człowiek potrafi skłamać, by nie utracić drugiego człowieka, Bóg nie zmienia nawet jednej litery w słowach prawdy, nawet gdyby z tego powodu opuścili Go ci, których umiłował. W Synu Bożym nie ma wahania, nie ma nawet pokusy czy najmniejszej wątpliwości, gdy mówi prawdę. Stracić wszystko i wszystkich, byleby nieprawdę – to pragnienie zapewne fascynująco przebiegało przez umysł Jego prawdziwych uczniów. Ale i oni, choć pozostali przy Nim, nie zapłacili najwyższej ceny za prawdę przyznania się do Jezusa, gdy uciekali z Getsemani! Prawdą jest Boże słowo, prawdą jest sam Syn Boży. W Jezusie Chrystusie prawda była Nim samym, w nas prawda jest, co najwyżej, pragnieniem, bo już radość z tego, że się jest prawdomównym, staje się z minuty na minutę nieszczerością. Faryzeusz był prawdziwy, gdy mówił o sobie, że trzy razy pości i daje jałmużnę oraz ofiary, wymieniając przed obliczem Boga wszystkie swe zasługi. Ale ponieważ czerpał z tego dumną radość, wynoszącą go ponad skreconego ze wstydu celnika, nie znalazł upodobania w oczach Boga. Bywa ktoś gorszy niż niegodziwy grzesznik. To wynosząc się ponad niego człowiek prawdomówny!



Cesarz Konstantyn kazał przenieść obraz z Jerozolimy do Konstantynopola i umieścić w świątyni. Tam obraz zasłynął cudami. Urzeczony cudownym obrazem książę ruski Lew, pozostający w służbie cesarza, uprosił Konstantyna o darowanie mu obrazu, który też przeniósł do swojego księstwa i kazał go bogato ozdobić. Obraz znowu zasłynął cudami. W czasie wojny prowadzonej na Rusi przez Ludwika Węgierskiego obraz ukryto w zamku belzkim. Po poddaniu się zamku Ludwikowi, namiestnik króla, książę Władysław Opolczyk, zajął obraz. W czasie oblegania zamku przez Litwinów i Tatarów strzała wpadła do zamku i ugodziła w prawą stronę wizerunku. Wtedy mgła otoczyła nieprzyjaciół, która przeraziła wrogów. Książę wypadł na nich z wojskiem i ich rozgromił. Kiedy chciał wywieźć obraz do swojego księstwa, mimo dużej liczby koni obraz nie ruszał z miejsca. Wtedy książę uczynił ślub, że wystawi kościół i klasztor tam, gdzie umieści obraz. Wtedy konie lekko ruszyły i zawiozły obraz na Jasną Górę. Tam umieścił go w kaplicy kościoła, gdzie obraz ponownie zajaśniał cudami. Obecny obraz Matki Bożej, namalowany na drewnianej tablicy, zalicza się do ikon bizantyjskich określanych nazwą Hodegetria, co oznacza "Tę, która prowadzi". Cudowny obraz jest otaczany przez Polaków niezwykłą czcią gdzie pielgrzymują setki tysięcy ludzi, idąc przez wiele dni.

U ŚWIĘTEGO KAZIMIERZA

▶ Nietrudno odnieść wrażenie, że ilość informacji jest tak duża, że trzeba stosować różne filtry, by odróżnić prawdę od fałszu i odnaleźć się w tym gąszczu. A mowa Pana Jezusa jest prosta, nie ma w niej obcych słów ani skomplikowanych zdań. Jezus jest prawdą i życiem. Jego prawda jest życiem. Zostaliśmy zaproszeni na ucztę, na której On daje nam chleb żywy – swoje ciało – abyśmy mieli życie, żyli na wieki. Tę prawdę uczmy się nieustannie odkrywać.

▶ **Pamiętajmy o Parafii wysyłając regularnie koperty. Bóg zapłać!**

▶ Dziś 101. rocznica zwycięskiej bitwy warszawskiej w 1920 r., zwanej Cudem nad Wisłą, która zmieniła bieg historii naszej ojczyzny i całej Europy. Za przyczyną Maryi Królowej Pokoju polecamy Bogu sprawy naszej ojczyzny i naszego narodu.

▶ W tygodniu patronują nam: **we wtorek 24 sierpnia – św. Bartłomiej** (†ok. 70), apostoł; **w piątek 27 sierpnia – św. Monika** (ok. 332-387), matka św. Augustyna, wzór matki modlącej się o nawrócenie syna; **w sobotę 28 sierpnia – św. Augustyn** (354-430), biskup i doktor Kościoła.

▶ **APEL KARDYNAŁA 2021.** Nie jest jeszcze za późno, aby złożyć zobowiązanie. **Pomóż nam osiągnąć nasz parafialny cel.** Tym, którzy złożyli zobowiązania lub ofiarę *Wszystkim serdecznie dziękuję!* Ks. Marek

▶ **TRANSMISJE NA ŻYWO KAŻDEJ MSZY ŚW. Z NASZEGO KOŚCIOŁA** za pośrednictwem www.casimir.church.

▶ Wszystkim solenizantom i jubilatom życzymy obfitości łask Bożych i opieki Matki Najśw. na każdy dzień. Miłej i błogosławionej niedzieli.

Church of St. CASIMIR OFFERING - August 15		
TIME	Offertory	People
5:00pm	\$ 638	29
8:00am	\$ 629	30
10:00am	\$ 1,378	80
3:00pm	\$ 205	10
6:00pm	\$ 397	52
TOTAL	\$ 3,247	# 201
Thank you for your generosity!		

Kościół naszym domem

44 Flea MARKET

September 11/12

September 18/19

Saturday & Sunday




MASS INTENTIONS - OUR LADY OF MOUNT CARMEL
SATURDAY – August 21st Saint
9:00 AM Para los cristianos perseguidos en Afganistán 6:30 PM For People of Mt. Carmel
XXI SUNDAY of Ordinary Time, B - August 22nd
9:00 AM † Roman Enerio Martinez (4 meses) De su Hija 11:15 AM † Isael Matilde Marín (2 años) De Familia Marín 12:30 AM † Rogelio Rodríguez De José Rodríguez
MONDAY – August 23rd St. Rose of Lima
9:00 AM † John N. Romano By: Ms. Bonnano 7:00 PM † Onorio Venancio Hernandez (mes) De Familia Flores Venancio
TUESDAY – August 24th St. Bartholomew, Apostle
7:00 PM Daniel Hidalgo por su salud espiritual de Marta y Daniel
WEDNESDAY – August 25th St. Louis IX of France
9:00 AM 7:00 PM Animas benditas de Purgatorio de Marta Hidalgo
THURSDAY – August 26th Our Lady of Czestochowa
7:00 PM
FRIDAY – August 27th St. Monica
9:00 PM 7:00 PM Por la Parroquia de Monte Carmelo
SATURDAY – August 28th St. Augustin
9:00 AM 6:30 PM
XXII SUNDAY of Ordinary Time, B - August 29th
9:00 AM Por la Parroquia de Monte Carmelo 11:15 AM 12:30 AM

Religious Education REGISTRATION

HOY ES TIEMPO DE RENOVAR COMPROMISO
Nuestra meta parroquial es de **\$244,500**. Hasta la fecha ya hemos recaudado **\$140,770!** Este es el 57% de nuestra meta de nuestra familia parroquial con un regalo promedio de **\$73,762**. El dinero recaudado en esta campaña es para:

- ➔ Nueva instalación de electricidad
- ➔ Reparación del sistema de sonido
- ➔ Nuevo sistema de seguridad (las cámaras)
- ➔ Cambiar las luces LED en la iglesia
- ➔ Reparación de la acera (Willow St. the sidewalk)
- ➔ Reparación de piso y entrada de la iglesia
- ➔ El mármol de presbiterio con nueva pintura
- ➔ Cambiar el boiler de petróleo a gas
- ➔ Renovar la sala de la iglesia - un centro parroquial
- ➔ Reparar al interior (la aula, el aire acondicionado) y el techo de la escuela. Gracias por hacer de Renew + Rebuild. Padre Marcos.

¡NECESITAMOS VOLUNTARIOS!



Necesitamos Voluntarios para renovar la reja alrededor de la iglesia de St. Casimiro. Suscríbete a la lista (el día, la hora y el teléfono) después la misa. Fr. MAREK De martes a viernes (10 AM - 6 PM). Te esperamos!

Church of Mt. CARMEL OFFERING - August 15		
TIME	Offertory	People
6:30pm	\$ 85	11
9:00am	\$ 1117	120
11:15am	\$ 532	87
12:30pm	\$ 1011	117
TOTAL	\$ 2,745	# 335
Candles \$ 92 Maintenance \$ 399		

LECTURAS DE LA SEMANA
08:22 Jos 24:1-18; Eph 5:21-32; Jn 6:60-69
08:23 1 Tes 1:1-5, b-10; Sal 149; Mt 23:13-22
08:24 Ap 21:9-14; Sal 145; Jn 1:45-51
08:25 1 Tes 2:9-13; Sal 139; Mt 23:27-32
08:26 1 Tes 3:7-13; Sal 90; Mt 24:42-51
08:27 1 Tes 4:1-8; Sal 97; Mt 25:1-13
08:28 1 Tes 4:9-11; Sal 98; Mt 25:14-30
08:29 Dt 4:1-8; Sal 15; Sant 1:17-22; Mc 7:1-23
Daily readings can be found at www.usccb.org



También ustedes quieren marcharse?
El éxito o el fracaso de la vida cristiana, su riqueza o pobreza, depende de la firmeza y coherencia de nuestras actitudes y elecciones en relación con la fe que profesamos. No sin razón san Ignacio de Loyola dio tanta importancia al tema de la elección: «En toda buena elección, en cuanto es de nuestra parte, el ojo de nuestra intención debe ser simple, mirando para lo que soy criado, es a saber, para alabanza de Dios nuestro Señor, y salvación de mi ánima; así cualquier cosa que yo eligiere, debe ser la que me ayude para el fin para que soy criado». Estamos viviendo en unos tiempos en que la fe cristiana tiene que ser, más que nunca, una firme opción personal. La página evangélica de hoy está traspasada por este problema. La fe es considerada en sus dos vertientes. Por un lado, como decisión personal y respuesta a la pregunta de Jesús: «¿También vosotros queréis marcharos?» Por otro lado, como don gratuito de Dios Padre: «Nadie puede venir a mí, si el Padre no se lo concede». Es formidable recordar el impresionante número de personas de toda clase, edad y condición que a lo largo de estos dos mil años han dicho «sí» a Cristo, optando por él y su ideal evangélico. ¿Qué sería de la humanidad si estas personas se hubiesen echado atrás? ¿Qué aplicación tiene esta pregunta en mi vida?

LA TOMA DE DECISIONES
Hay un axioma que dice "No decidir es decidir". Este dicho fue muy popular en los turbulentos tiempos de la Guerra de Vietnam. Nos instaba a no permitir que otros respondieran a las cuestiones morales planteadas por la participación de nuestro país en ese conflicto terrible, sino decidir por nosotros mismos. Esa clase de decisiones nunca es fácil. Evitarla es común. Jesús, por su parte, no solo era un valiente arriesgado, sino un claro tomador de decisiones. Al buscar cumplir la misión a la que el Padre lo había llamado, continuamente tomó decisiones por nosotros y por el Padre. Trabajó duro para establecer condiciones que permitieran a los demás tomar decisiones similares. Nunca tomó decisiones por los demás ni forzó a nadie a tomarlas, incluso las decisiones que tenían ramificaciones para la eternidad. Jesús nos invita a tomar estas decisiones hoy día. No estaremos absolutamente seguros. Lo que es cierto, sin embargo, es el mandato que sale de la Palabra de Dios: arriesgate. ¡Decide!

Fiesta de NIÑOS
8 de Septiembre
12:30 pm

Fiesta de MERCEDES
22 de Septiembre
12:30 pm



RICA ¿Eres un adulto que necesita ser bautizado? ¿Anhelas recibir a Jesús en la Eucaristía y recibir el Espíritu Santo en la Confirmación? ¡RICA es para ti! Las clases de Rito de Iniciación Cristiana para Adultos comienzan en septiembre (en bilingüe). ¡Ven para registrarse!

INSCRIPCIÓN para Primera Comunión y Confirmación
Durante semana (martes a viernes) después de las misas o en la oficina: 10:00 am - 5:30 pm. Para registrarse debe presentar una partida de nacimiento, el certificado de bautismo y un depósito. **Contribución:**
Familias REGISTRADAS: Un niño \$80; 2 niños \$140; 3 niños \$180
Familias NO registradas: Un niño - \$95; 2 niños \$160; 3 niños \$195

LA CAMPAÑA CATÓLICA DE DIEZMO 2021
La meta de nuestra parroquia es \$ 24,500. Agradezco la generosidad demostrada por muchos de ustedes y pido a aquellos que aún no han prometido hacer una contribución, que por favor consideren la petición del Cardinal. **Tenemos ya 51 Familias, necesitamos llegar a 100.**

SANCTUARAY LAMP
August 21st
to September 25th
Por la salud a Familia de
PAULINA RUEDA

CURSO PARA catequistas
26 de Agosto
Hora: 7:30 pm

